

Lumo-868
868 / 915 MHz

e l e r o



CE 0682



Istruzioni per l'uso

La preghiamo di conservare le istruzioni per l'uso!

181005136_IT_1113

IT Il manuale d'uso in lingua tedesca è la versione originale.

Tutti gli altri documenti sono traduzioni della versione originale.

Sono riservati tutti i diritti derivanti dalla concessione di brevetti per invenzioni industriali di utilità o di brevetti per modelli.

Indice

1	Informazioni generali	5
1.1	Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso	5
1.2	Norme e direttive	5
1.3	Uso conforme	6
1.4	Abuso prevedibile del prodotto	6
1.5	Garanzia e responsabilità	7
1.6	Servizio di assistenza tecnica del produttore	7
2	Sicurezza	8
2.1	Indicazioni generali di sicurezza	8
2.2	Principi di sicurezza	8
2.3	Obblighi generali dell'operatore	9
2.4	Requisiti per il personale	10
2.5	Indicazioni di sicurezza per le condizioni tecniche	10
2.6	Indicazioni di sicurezza per il funzionamento	11
3	Descrizione del prodotto	11
3.1	Informazioni generali	11
3.2	Descrizione apparecchi	12
3.3	Caratteristiche del prodotto	13
3.4	Versioni del prodotto	13
3.5	Fornitura	13
3.6	Dati tecnici	13
4	Descrizione delle funzioni	14
4.1	Funzioni del Lumo-868	14
4.2	Sistema radio bidirezionale	15
4.3	Sistema radio unidirezionale	15
4.4	Controllo di gruppo	15

4.5	Messa in funzione	16
4.5.1	Indicatore di stato delle spie di controllo (LED)	16
4.5.2	Apertura del Lumo-868	17
4.5.3	Chiusura del Lumo-868	18
4.5.4	Montaggio del supporto per finestra	18
4.6	Programmazione trasmettitore/canale	18
4.7	Impostazioni dell'interruttore di codifica	19
4.8	Funzione del sensore solare e crepuscolare	21
4.8.1	Visualizzazione e selezione della modalità di funzionamento	21
4.8.2	Spie di controllo	21
4.9	Impostazione delle modalità di funzionamento	22
4.9.1	Funzione di protezione solare (interruttore di codifica 1)	22
4.9.2	Funzione crepuscolare (interruttore di codifica 2)	24
4.9.3	Modalità di rottura vetro (interruttore di codifica 3)	26
4.9.4	Senza funzione (interruttore di codifica 4)	28
4.9.5	Modalità test	28
4.10	Alimentazione elettrica/sostituzione della batteria	28
4.11	Pulizia e manutenzione del prodotto	29
5	Dichiarazione di conformità CE	30
6	Ricerca di guasti	31
7	Riparazione	33
8	Indirizzo	33
9	Smaltimento	34

1 Informazioni generali

1.1 Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso

La distribuzione dei contenuti si orienta sulle fasi vitali del Lumo-868 (denominato di seguito "apparecchio" o "prodotto").

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai dati tecnici menzionati nelle presenti istruzioni per l'uso. Esse potranno discostarsi in dettaglio dalla versione del prodotto indicato, senza comportare una modifica sostanziale o la perdita di validità delle informazioni oggettive. È possibile in qualsiasi momento richiedere al produttore la versione attuale dei dati tecnici. Sono escluse eventuali rivendicazioni riconducibili a quanto sopra. Sono possibili scostamenti nelle dichiarazioni relative a testi e immagini, sulla base dello sviluppo tecnico, della dotazione e degli accessori del prodotto. Eventuali dati discostanti relativi alle versioni speciali, verranno comunicati dal produttore nella documentazione di vendita. Ciò non compromette la validità dei dati restanti.

1.2 Norme e direttive

Per la realizzazione sono stati applicati i fondamentali requisiti sanitari e di sicurezza delle leggi, norme e direttive applicabili. La sicurezza è confermata dalla Dichiarazione di conformità (vedere Capitolo 5, Dichiarazione di conformità CE). Tutte le indicazioni di sicurezza fornite nelle presenti istruzioni per l'uso si riferiscono alle leggi e ai regolamenti attualmente vigenti in Germania. Tutte le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso devono essere seguite senza riserve in qualsiasi momento. Oltre alle indicazioni di sicurezza indicate nelle presenti istruzioni per l'uso è necessario osservare e attenersi alle norme per la prevenzione degli incidenti, per la tutela ambientale e del lavoro vigenti

a livello locale. Le prescrizioni e le norme per la valutazione della sicurezza sono reperibili nella Dichiarazione di conformità CE.

1.3 Uso conforme

Il prodotto è destinato all'impiego nel settore della tecnica delle installazioni domestiche per comandare tende a rullo e tapparelle azionate elettricamente. Si tratta di un radio sensore monocanale. Per altre possibilità di impiego è necessario consultare preventivamente il produttore, **elero** GmbH Antriebstechnik (indirizzo indicato al Capitolo 8).

L'operatore risponde per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme del prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose, derivanti da un uso improprio o per vizi di procedura derivanti da un utilizzo o messa in funzione impropri.

Solo in caso di uso conforme secondo le indicazioni delle presenti istruzioni per l'uso viene garantito un corretto e sicuro utilizzo unitamente all'affidabilità di controllo del prodotto.

1.4 Abuso prevedibile del prodotto

Qualsiasi utilizzo diverso dallo scopo d'utilizzo autorizzato dal produttore, **elero** GmbH Antriebstechnik (indirizzo indicato al Capitolo 8) verrà ritenuto come abuso prevedibile.

1.5 Garanzia e responsabilità

Si applicano in linea di principio le Condizioni di Vendita e di Consegna del produttore, **elero** GmbH Antriebstechnik (indirizzo indicato al Capitolo 8). Le Condizioni di Vendita e di Consegna costituiscono parte integrante della documentazione di vendita e vengono consegnate all'operatore al momento della fornitura. Si escludono diritti di responsabilità per danni personali o materiali, qualora essi siano riconducibili ad una o più delle seguenti cause:

- Utilizzo non conforme del prodotto
- Montaggio, messa in funzione o funzionamento improprio del prodotto
- Modifiche costruttive del prodotto effettuate senza l'autorizzazione scritta del produttore
- Funzionamento del prodotto con allacciamenti non conformi, dispositivi di sicurezza difettosi o dispositivi di protezione e di sicurezza non correttamente applicati
- Inosservanza delle istruzioni e indicazioni per la sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso
- Superamento dei valori indicati nei dati tecnici

1.6 Servizio di assistenza tecnica del produttore

In caso di guasto, il prodotto deve essere riparato esclusivamente dal produttore. Il recapito per l'invio al servizio di assistenza tecnica è reperibile al Capitolo 8, "Indirizzo". Nel caso in cui il prodotto non sia stato acquistato direttamente da **elero**, sarà necessario rivolgersi al fornitore del prodotto. Tenere a disposizione il numero di serie in caso di richiesta da parte del servizio di assistenza tecnica. Questo numero è presente sulla targhetta identificativa del prodotto.

2 Sicurezza

2.1 Indicazioni generali di sicurezza

Le presenti istruzioni per l'uso contengono tutte le indicazioni di sicurezza da osservare al fine di evitare e impedire l'insorgere di pericoli in relazione al prodotto insieme ai motori da comandare nei singoli cicli vitali. L'utilizzo sicuro del prodotto viene garantito dal rispetto di tutte le indicazioni di sicurezza fornite.

2.2 Principi di sicurezza

Il prodotto è stato realizzato secondo lo stato della tecnica e le norme tecniche di sicurezza riconosciute e garantisce pertanto l'affidabilità di controllo. Per la realizzazione del prodotto sono stati applicati i fondamentali requisiti sanitari e di sicurezza delle leggi, norme e direttive applicabili. La sicurezza del prodotto è confermata dalla Dichiarazione di incorporazione.

Tutti i dati relativi alla sicurezza si riferiscono ai regolamenti dell'Unione Europea attualmente vigenti. In altri paesi l'utilizzatore dovrà assicurarsi che vengano rispettati i regolamenti locali e le leggi applicabili.

Oltre alle indicazioni di sicurezza indicate nelle presenti istruzioni per l'uso è necessario osservare e attenersi alle norme per la prevenzione degli incidenti e per la tutela ambientale vigenti a livello locale.

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in condizioni perfette e soltanto se consapevoli delle disposizioni in materia di sicurezza e dei rischi e in modo conforme, nel rispetto delle istruzioni per l'uso. Il prodotto è concepito per

l'impiego secondo quanto indicato nel capitolo "Uso conforme". Un utilizzo non conforme potrebbe comportare pericoli personali anche mortali per l'utente o per terzi e/o compromettere il prodotto e altri beni. Eventuali incidenti o incidenti sfiorati durante l'impiego del prodotto, che abbiano provocato o avrebbero potuto provocare lesioni personali e/o danni nell'ambiente lavorativo, dovranno essere immediatamente comunicati al produttore.

Osservare tutte le indicazioni di sicurezza applicate al prodotto e contenute nelle presenti istruzioni per l'uso. A integrazione delle indicazioni di sicurezza, l'operatore dovrà preoccuparsi del rispetto di tutte le disposizioni nazionali e internazionali vigenti nel paese di utilizzo e di altre normative vincolanti per la sicurezza aziendale, la protezione dagli incidenti e la tutela ambientale. Tutti gli interventi sul prodotto devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato, addestrato e istruito sulla tecnica di sicurezza.

2.3 Obblighi generali dell'operatore

- L'operatore ha l'obbligo di utilizzare il prodotto esclusivamente in condizioni perfette e affidabili. Dovrà accertarsi che, oltre alle indicazioni di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso, vengano osservate e rispettate anche le Norme di sicurezza e di prevenzione degli incidenti generali in vigore, quanto prescritto nella norma DIN VDE 0100 e le disposizioni per la tutela ambientale relative al paese di utilizzo.
- L'operatore è responsabile affinché tutti gli interventi sul prodotto vengano eseguiti esclusivamente da personale autorizzato, addestrato e istruito sulla tecnica di sicurezza.
- L'operatore o il personale da esso autorizzato sono responsabili in ultimo per il funzionamento corretto del prodotto.

2.4 Requisiti per il personale

- Qualsiasi persona incaricata di lavorare con il prodotto, dovrà aver letto e compreso completamente le istruzioni per l'uso prima di eseguire i relativi interventi. Ciò si applica anche quanto la persona in questione abbia già lavorato con tale prodotto o sia stata formata per l'utilizzo dello stesso.
- Tutti i lavori con il prodotto devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato, addestrato e istruito sulla tecnica di sicurezza. Prima dell'inizio di qualsiasi attività il personale deve familiarizzare con i pericoli relativi all'utilizzo del prodotto.
- Tutte le persone dovranno eseguire unicamente lavori corrispondenti alle proprie qualifiche. Devono essere definiti chiaramente gli ambiti di responsabilità del relativo personale.
- Il personale incaricato di lavorare con il prodotto, non deve presentare limitazioni fisiche tali da ridurre temporaneamente o in modo permanente l'attenzione e la capacità di giudizio (ad es. stanchezza eccessiva).
- Non è consentita la manipolazione del prodotto unitamente a tutti gli interventi di montaggio, smontaggio e pulizia da parte di minorenni o di persone che si trovino sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali.

2.5 Indicazioni di sicurezza per le condizioni tecniche

- L'operatore ha l'obbligo di utilizzare il prodotto esclusivamente in condizioni perfette e affidabili. Le condizioni tecniche devono sempre corrispondere ai requisiti normativi.
- Nel caso in cui si riscontrino pericoli per persone o cambiamenti dello stato di funzionamento, è necessario mettere immediatamente fuori servizio il prodotto e informare l'operatore dell'impianto.

- Non è consentito apportare modifiche o trasformazioni al prodotto senza un'autorizzazione da parte del produttore.

2.6 Indicazioni di sicurezza per il funzionamento

- Prima di mettere in funzione il prodotto per la prima volta, l'operatore ha l'obbligo di accertarsi che esso si trovi in condizioni sicure e perfette.
- Tale operazione deve essere eseguita anche durante il funzionamento del prodotto a intervalli regolari definiti dall'operatore.

3 Descrizione del prodotto

3.1 Informazioni generali

Il prodotto è un sensore per sole, crepuscolo e rottura vetro nonché un radiotrasmettitore per il comando di impianti a serrande avvolgibili e a tapparelle. Viene applicato sul lato interno di una finestra che possa essere coperta da un impianto di protezione solare.

Può essere utilizzato per una comunicazione dati unidirezionale (retrocompatibile con il programma di prodotti ProLine-868 **elero**) oppure bidirezionale (compatibile con il programma di prodotti ProLine 2 **elero** a partire da una determinata data di produzione e/o versione del software).

3.2 Descrizione apparecchi

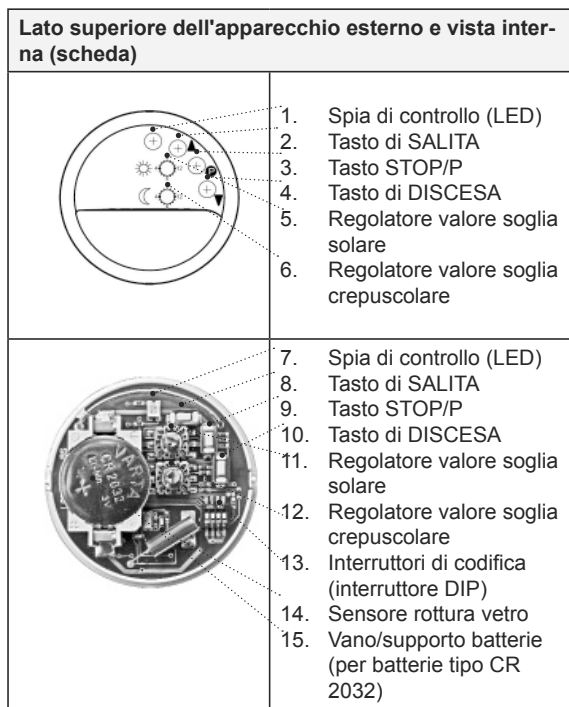


Fig. 1 Lato superiore dell'apparecchio (figura esterno e scheda)

3.3 Caratteristiche del prodotto

- Sensore per sole, crepuscolo e rottura vetro e radiotrasmettitore a 1 canale per comunicazione uni e bidirezionale tra trasmettitore e ricevitore, per l'applicazione sulla superficie interna di una finestra
- Tasti **SALITA**, **STOP/P**, **DISCESA** per comando manuale
- Comando della tenda programmata secondo valori soglia impostati per sole e/o crepuscolo
- Informazioni relative ai comandi eseguiti sull'indicatore di stato delle spie di controllo (in funzionamento bidirezionale)
- Sensore di rottura vetro (disattivabile) integrato

3.4 Versioni del prodotto



Il prodotto può essere acquistato come versione da 868-MHz oppure come versione da 915-MHz. Le specifiche precise del prodotto sono reperibili nella conferma d'ordine.

3.5 Fornitura

Lumo-868 (batteria inclusa nell'apparecchio), supporto per ventosa integrata, piccolo cacciavite per regolazione dei due regolatori dei valori soglia.

3.6 Dati tecnici

Composizione dei dati tecnici

Dati tecnici Lumo-868	
Tensione nominale	3 V CC
Tipo di batteria	1 x CR 2032
Tipo di protezione	IP 20

Dati tecnici Lumo-868	
Temperatura ambiente ammessa [°C]	da 0 a 55
Radiofrequenza [MHz]	868 o 915
Peso (incl. batteria) [g]	22

Fig. 2 Dati tecnici Lumo-868

4 Descrizione delle funzioni

In questo capitolo vengono presentate le informazioni di base per la manipolazione del prodotto.

4.1 Funzioni del Lumo-868

Il prodotto consente di proteggere in modo automatico le piante ed i mobili dall'eccessiva irradiazione solare.

- Funzione solare:
Se il valore soglia luminoso impostato viene superato, la tenda si abbassa automaticamente quanto basta affinché il prodotto sia in ombra, riabilitando il sensore.
- Funzione crepuscolare:
La funzione crepuscolare abilita l'abbassamento della tenda già all'inizio del crepuscolo o appena si fa buio. Anche in questo caso è possibile impostare dei livelli intermedi o disattivare la funzione.
- Funzione rottura vetro:
Un sensore integrato è in grado di riconoscere una rottura del vetro in caso di scosse dell'apparecchio e abbassa successivamente la tenda fino in fondo.

4.2 Sistema radio bidirezionale

Sistema radio bidirezionale significa la trasmissione di segnali radio a ricevitori radio e la possibilità di conferma dei ricevitori radio al trasmettitore. Il segnale radio può essere inviato direttamente al ricevitore di destinazione. Se questo non è possibile, il segnale radio viene instradato tramite altri utenti bidirezionali finché il segnale raggiunge il ricevitore di destinazione. Il ricevitore destinatario esegue il comando e, in caso di cancellazioni o impostazioni, invia una conferma al trasmettitore.

Il presupposto per il funzionamento radio bidirezionale è quindi la capacità di trasmissione e ricezione radio di tutti i componenti interessati. In caso contrario il sistema funziona unicamente in modo unidirezionale.

4.3 Sistema radio unidirezionale

Sistema radio unidirezionale significa la trasmissione di segnali radio a ricevitori radio. Tuttavia i ricevitori radio, rispetto al sistema radio bidirezionale, non possono inviare nessuna conferma al trasmettitore. Anche l'inoltro di segnali radio da ricevitori radio ad altri ricevitori radio non è possibile.

4.4 Controllo di gruppo

Per gruppo si intende il comando di più ricevitori allo stesso tempo. Il gruppo selezionato viene pilotato con un comando di azionamento.

Nel trasmettitore può essere programmato un numero illimitato di ricevitori.

4.5 Messa in funzione

- Il presupposto per la messa in funzione dell'apparecchio è la presenza di una batteria funzionante (come nello stato di consegna). In caso di batterie scariche, sostituire le batterie soltanto con un tipo identico, come descritto al Capitolo 4.10.
- Applicazione in una posizione idonea della finestra (cfr. testo seguente).
- Attivazione del radiotrasmittitore con la pressione di un tasto qualsiasi; la spia di controllo si accende.



Importante:

Non premere il tasto **P P** prima che i ricevitori siano pronti per la programmazione. In fase di programmazione il canale opta per un sistema radio. Se i ricevitori non sono pronti per la programmazione, il canale del trasmettitore si porta nella modalità unidirezionale. Per raggiungere nuovamente lo stato di partenza, tenere premuti i 3 tasti di comando **SALITA**, **STOP/P** e **DISCESA** contemporaneamente per 6 secondi fino a quando l'indicatore di stato delle spie di controllo si accenda di colore rosso.

4.5.1 Indicatore di stato delle spie di controllo (LED)

Un segnale radio viene segnalato dall'accensione delle spie di controllo (LED) [cfr. (1) e (7) nella Fig. 1].

I diversi colori delle spie di controllo hanno il seguente significato:

Indicatore di stato	Significato
Arancione lampeggiante	Trasmettitore (canale) programmato su nessun ricevitore

Indicatore di stato	Significato
Arancione lampeggiante rapido	Trasmettitore (canale) in modalità bidirezionale. I ricevitori già programmati non possono essere comandati.
Arancione	Il trasmettitore (canale) lavora in modo bidirezionale: Il segnale di trasmissione viene inviato
Verde	Il trasmettitore (canale) lavora in modo unidirezionale: Il segnale di trasmissione viene inviato

Fig. 3 Indicatori di stato delle spie di controllo (LED) e relativo significato

La massima portata radio all'interno degli edifici è di 10 metri. La potenza di trasmissione e la portata di trasmissione si riducono con l'indebolirsi delle batterie.

In caso di diminuzione della potenza delle batterie la spia di controllo perde lentamente la propria intensità luminosa.

Quando la spia di controllo (LED) non si accende più alla pressione dei tasti, le batterie devono essere sostituite (cfr. Capitolo 4.10).

4.5.2 Apertura del Lumo-868

- Ruotare il coperchio dell'alloggiamento (ca. 2 mm) in senso orario e sollevare la metà superiore dell'alloggiamento.

4.5.3 Chiusura del Lumo-868

- Durante la chiusura del coperchio prestare attenzione alla posizione corretta dei ganci di blocco interni nell'apposita scanalatura.
- Posizionare il coperchio dell'alloggiamento sulla vaschetta inferiore e ruotare per circa 2 mm in senso antiorario.

4.5.4 Montaggio del supporto per finestra

Il supporto per finestra è composto dalla vaschetta inferiore dell'alloggiamento e da una ventosa.

- Prima di effettuare il montaggio nella posizione desiderata, verificare che il trasmettitore e il ricevitore funzionino perfettamente.
- Applicare l'apparecchio completo (con ventosa) su una superficie in vetro interna idonea (che possa essere ricopribile nascosta da una tapparella. Se necessario, inumidire leggermente il punto di attacco.

4.6 Programmazione trasmettitore/canale

Requisito:

Il ricevitore è installato.

- In caso di impiego bidirezionale, è determinante la versione del ricevitore installato:
Combio a partire dalla versione 75, RevoLine a partire dalla versione 21 o ricevitore a partire dalla data di produzione, maggio 2012.

Verificare se il canale è cancellato o se l'indicatore di stato delle spie di controllo (LED) segnala che il canale è nella modalità corretta.

Per la programmazione, posizionarsi davanti al telo da programmare.

1. Con ricevitori elettrici già installati, provvedere a disinserire il fusibile del comando e quindi a inserirlo nuovamente dopo alcuni secondi. Il ricevitore ora è pronto per la programmazione per i prossimi circa 5 minuti.
2. Premere il tasto **STOPP/P** per più di 2 secondi. La spia di controllo si illumina brevemente. La tenda sale e scende autonomamente per ca. 2 minuti indicando che il ricevitore si trova in modalità Impostazione.
3. Per definire l'assegnazione dei tasti di salita e discesa della tenda, azionare immediatamente dopo l'inizio di una salita (1 secondo) il tasto **SALITA** del prodotto. La spia di controllo si illumina brevemente. La tenda si arresta brevemente, quindi continua a salire.
4. Immediatamente dopo l'inizio di una discesa, premere il tasto di **DISCESA** del prodotto. La spia di controllo si illumina brevemente. La tenda si arresta.

La programmazione del Lumo-868 è terminata.



Importante:

Se la tenda non si arresta, la programmazione deve essere ripetuta.

La procedura di programmazione bidirezionale del Lumo-868 può essere interrotta premendo per 6 sec. il tasto STOP.

4.7 Impostazioni dell'interruttore di codifica

Allo stato della consegna (impostazione di fabbrica) i 4 interruttori di codifica si trovano in posizione "Off".

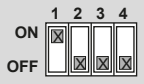
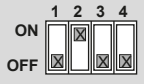
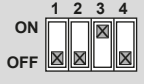
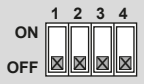
Impostazioni generali dei 4 interruttori di codifica	
 <p>Interruttore di codifica 1: ON</p>	<p>Modalità di impostazione per valore soglia "Sole"</p> <p>Posizione superiore (ON): Modalità di impostazione solare attivata</p> <p>Posizione inferiore (OFF): Modalità di impostazione solare disattivata</p>
 <p>Interruttore di codifica 2: ON</p>	<p>Modalità di impostazione per valore soglia "Crepuscolo"</p> <p>Posizione superiore (ON): Modalità di impostazione crepuscolare attivata</p> <p>Posizione inferiore (OFF): Modalità di impostazione crepuscolare disattivata</p>
 <p>Interruttore di codifica 3: ON</p>	<p>Modalità di impostazione "Rottura vetro"</p> <p>Posizione superiore (ON): Funzione di rottura vetro attivata</p> <p>Posizione inferiore (OFF): Funzione di rottura vetro disattivata</p>
 <p>Interruttore di codifica 4: OFF</p>	<p>Nessuna funzione</p> <p>Posizione superiore (ON): senza funzione</p> <p>Posizione inferiore (OFF): senza funzione</p>

Fig. 4 Impostazioni generali dell'interruttore di codifica

4.8 Funzione del sensore solare e crepuscolare

Con l'attivazione e/o disattivazione del sensore solare è possibile disattivare i comandi di movimento automatici (ad es. funzione di protezione solare, funzione di protezione crepuscolare).

4.8.1 Visualizzazione e selezione della modalità

di funzionamento

- Pressione contemporanea dei tasti **SALITA** e **DISCESA**: Viene richiesta la modalità di funzionamento. Il LED si illumina
 - Verde:** sensore acceso
 - Rosso:** sensore spento
- Pressione contemporanea dei tasti **SALITA** e **DISCESA** per 2 secondi: Si passa dall'una all'altra modalità di funzionamento [con il sensore attivato (LED verde) e/o disattivato (LED rosso)].

4.8.2 Spie di controllo

Il comando di azionamento viene segnalato dall'accensione delle spie di controllo (LED)

- **Verde:** Radiotrasmissione unidirezionale
- **Giallo:** Radiotrasmissione bidirezionale:
- **Rosso:** Rilevamento rottura vetro

4.9 Impostazione delle modalità di funzionamento

Nella modalità di impostazione è possibile adattare il valore soglia solare e crepuscolare con il sussidio del relativo regolatore del valore di soglia [cfr. (5), (6), (11) e (12) nella Fig. 1] e la conferma tramite l'accensione delle spie di controllo (LED).



Importante:

si tenga conto che i valori sono approssimativi. L'impostazione subisce in lieve misura gli effetti del valore di luminosità nel locale e del coperchio dell'apparecchio. Impostare l'interruttore di codifica nel modo seguente:



Panoramica delle possibilità di impostazione del regolatore del valore soglia solare e crepuscolare	
	1. Regolatore valore soglia solare
	2. Regolatore valore soglia crepuscolare

Fig. 5 Possibilità di impostazione del regolatore del valore soglia solare e crepuscolare

4.9.1 Funzione di protezione solare (interruttore di codifica 1)



Importante:

Durante l'impostazione della funzione di protezione solare, l'interruttore di codifica **1** deve trovarsi in posizione "ON" e l'interruttore di codifica restante su "OFF".

Il regolatore del valore soglia solare [cfr. (5) e/o. (11) nella Fig. 1] non deve trovarsi in posizione 0, poiché in tal caso sarebbe disattivata la funzione di protezione solare.

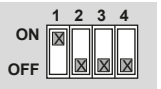
Impostazione dell'interruttore di codifica della funzione di protezione solare	
	<p>Posizione superiore (ON): Modalità di impostazione solare attivata</p> <p>Posizione inferiore (OFF): Modalità di impostazione solare disattivata</p>
Interruttore di codifica 1: ON	Interruttori da 2 a 4 OFF

Fig. 6 Modalità di impostazione della funzione solare

Il regolatore del valore soglia solare [cfr. (5) e (11) nella Fig.1] è preimpostato dalla fabbrica nella posizione 7. È possibile impostarlo utilizzando il cacciavite appositamente fornito in dotazione da "molto nuvoloso" (Posizione 1) fino a "radiazione solare diretta" (Posizione 15). La posizione 0 disattiva la funzione di protezione solare.

Impostazione dei valori soglia solari	
Stadio 0	Funzione luce disattivata
Stadio 1	Discesa in condizioni di luce scarsa
Stadio 7	Impostazione di fabbrica
Livelli da 1 a 15	Livelli intermedi
Stadio 15	Discesa se la luce è notevole

Fig. 7 Funzione di protezione solare
Impostazione del regolatore del valore soglia solare

I valori soglia nella modalità di impostazione solare vengono indicati dalle spie di controllo (LED) nel modo seguente.

Spie di controllo	Funzione di protezione solare
Verde	attivata (valore soglia superato)
Rosso	disattivato (valore al di sotto della soglia)
Giallo	Valore soglia uguale al valore reale

Fig. 8 Funzione di protezione solare:
Significato delle indicazioni delle spie di controllo

- Valore soglia solare superato per più di 3 minuti:
→ La tenda scende
- Si è scesi per più di 15 minuti al di sotto del valore soglia solare:
→ La tenda risale

4.9.2 Funzione crepuscolare (interruttore di codifica 2)



Importante:

Durante l'impostazione della funzione di crepuscolare, l'interruttore di codifica **2** deve trovarsi in posizione **"ON"** e l'interruttore di codifica restante su **"OFF"**.

Il regolatore del valore soglia crepuscolare [cfr. (6) e/o. (12) nella Fig. 2] non deve trovarsi in posizione 0, poiché in tal caso sarebbe disattivata la funzione crepuscolare.

Impostazione dell'interruttore di codifica della funzione crepuscolare

	<p>Posizione superiore (ON): Modalità di impostazione crepuscolare attivata</p> <p>Posizione inferiore (OFF): Modalità di impostazione crepuscolare disattivata</p>
<p>Interruttore di codifica 2: ON</p>	<p>Interruttore 1, 3 e 4 OFF</p>

Fig. 9 Modalità di impostazione della funzione crepuscolare

Il regolatore del valore soglia crepuscolare [cfr. (6) e (12) nella Fig.1] è preimpostato dalla fabbrica nella posizione 0. È possibile impostarlo utilizzando il cacciavite appositamente fornito in dotazione da "buio" (Posizione 1) fino al "primo crepuscolo" (Posizione 15).

La posizione 0 disattiva la funzione crepuscolare.

Impostazione dei valori soglia crepuscolari	
Stadio 0	Funzione crepuscolare disattivata Impostazione di fabbrica
Stadio 1	Discesa in caso di buio
Stadi da 1 a 15	Livelli intermedi
Stadio 15	Discesa al primo crepuscolo

Fig. 10 Funzione crepuscolare
Impostazione del regolatore del valore soglia crepuscolare

I valori soglia nella modalità di impostazione crepuscolare vengono indicati dalle spie di controllo (LED) nel modo seguente.

Spie di controllo	Funzione crepuscolare
Verde	attivato Valore al di sotto della soglia
Rosso	disattivato Valore soglia superato
Giallo	Valore soglia uguale al valore reale

Fig. 11 Funzione crepuscolare:
Significato delle indicazioni delle spie di controllo

- Si è scesi al di sotto del valore soglia crepuscolare per più di 10 minuti:
→ la tenda scende nella posizione di finecorsa inferiore
La tenda non si riporta automaticamente - tramite il Lumo-868 nella posizione di SALITA.
La tenda deve essere alzata tramite il tasto **SALITA** sul Lumo-868, un orologio programmabile o un altro trasmettitore memorizzato.

4.9.3 Modalità di rottura vetro (interruttore di codifica 3)



Importante:

Nell'impostazione di fabbrica la funzione di rottura vetro sull'interruttore di codifica 3 è disattivata.

Impostazione dell'interruttore di codifica della funzione di rottura vetro	
	<p>Posizione superiore (ON): Modalità di impostazione della funzione di rottura vetro attivata</p> <p>Posizione inferiore (OFF): Modalità di impostazione della funzione di rottura vetro disattivata</p>

Impostazione dell'interruttore di codifica della funzione di rottura vetro	
Interruttore di codifica 3: ON	Interruttore 1, 2 e 4 OFF

Fig. 12 Modalità di impostazione della funzione di rottura vetro

Tramite l'orientamento verticale è possibile regolare la sensibilità del sensore di rottura vetro.

Impostazione della sensibilità della funzione di rottura vetro a seconda dell'orientamento	
In alto	In basso

Fig. 13 Impostazione della sensibilità della funzione di rottura vetro

Per ottenere una sensibilità elevata del sensore di rottura vetro, fissare il sensore in modo che la scritta si trovi in orizzontale (parallela al davanzale).
Una sensibilità inferiore viene raggiunta ruotando il sensore di 180° durante l'applicazione (scritta sulla testata).
In caso di scuotimento (ad es. in seguito a rottura di un vetro della finestra), il sensore di rottura vetro viene attivato e porta la tenda nella posizione di finecorsa inferiore.
In tal caso vengono bloccati tutti i comandi di commutazione automatici della centralina o di un orologio programmabile.

È tuttavia ancora possibile in qualsiasi momento il comando manuale.

Il blocco dei comandi di movimento automatici viene rimosso attraverso un comando di movimento abilitato in modo manuale su un sensore a parete o sulla finestra.

4.9.4 Senza funzione (interruttore di codifica 4)

L'interruttore di codifica 4 è senza funzione, con impostazione a piacere.

4.9.5 Modalità test

In questa modalità è possibile verificare le impostazioni dell'apparecchio.



Importante:

Nella modalità TEST, i tempi della funzione di protezione solare e della funzione crepuscolare si riducono da minuti a secondi.

- Premere il tasto **SALITA** per almeno 6 secondi. A questo punto la modalità TEST è attiva per 5 minuti e viene quindi terminata in modo automatico.

4.10 Alimentazione elettrica/sostituzione della batteria

Il prodotto è alimentato da una batteria a bottone CR-2032 (tensione nominale 3 V). In caso di batteria esaurita, l'apparecchio si spegne automaticamente. Una batteria in esaurimento viene indicata dal lampeggiare debole delle spie di controllo (LED).



Importante:

Sostituire la batteria soltanto con una dello stesso tipo.

1. Aprire l'alloggiamento come descritto nel capitolo 4.2.1 e allentare il coperchio.
2. Togliere la batteria.
3. Inserire la nuova batteria (di tipo CR2032) nella posizione corretta (prestare attenzione alla polarità).
4. Chiudere l'alloggiamento come descritto nel capitolo 4.2.2.

4.11 Pulizia e manutenzione del prodotto

- Per la pulizia della superficie dell'apparecchio utilizzare soltanto un panno morbido, pulito e asciutto.
- Non utilizzare prodotti detergenti e solventi.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti soggetti a polvere o sporco e non conservare il prodotto in tali ambienti.
- Conservare il prodotto al riparo da temperature elevate.
- Conservare il prodotto al riparo da temperature troppo basse.
- Non tentare di aprire il prodotto in modo diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso.
- Eventuali modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il prodotto e violare le normative vigenti relative agli apparecchi radio.
- Non fare cadere il prodotto, non esporlo a urti o colpi e non scuoterlo. Un trattamento grossolano potrebbe causare danni ai circuiti elettronici ed ai piccoli componenti meccanici che si trovano all'interno dell'apparecchio
- Tenere il prodotto lontano da magneti o campi magnetici.

5 Dichiarazione di conformità CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Attestiamo con la presente che i prodotti sotto elencati corrispondono alle normative della Comunità Europea.

Descrizione del prodotto: **ProLine 2**

- MemoTec2 (-868) tutte le varianti
- Invio2 (-867 / -868) tutte le varianti
- AstroTec2 (-867 / -868 / -915) tutte le varianti
- MonoTel2 (-867 / -868 / -915) tutte le varianti (Progreso1)
- LumeroTel2 (-867 / -868 / -915) tutte le varianti (Progreso1M)
- VarioTel2 (-867 / -868 / -915) tutte le varianti (Progreso5M)
- TempoTel2 (-867 / -868 / -915) tutte le varianti
- MultiTel2 (-867 / -868 / -915) tutte le varianti
- SoloTel2 (-867 / -868 / -915) tutte le varianti
- UniTec2 (-867 / -868 / -915) tutte le varianti

Descrizione: Trasmettitori radio a parete e portatili per la comunicazione tra trasmettitori e ricevitori utilizzati nei sistemi bidirezionali e unidirezionali di tapparelle, veneziane e sistemi di protezione solare e oscuranti.

La conformità dei/dei prodotti/ sopraindicato/i alle principali richieste di sicurezza viene valutata in base alla rispondenza alle seguenti direttive e normative:

- Direttiva CEM 2004/108/CE
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2001
EN 60730-1:2000, EN 60730-2-7:1991
- Direttiva R&TTE 1999/5/CE
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2
- Direttiva RoHS 2002/95/CE

Beuren, 26.03.2012



Ralph Trost
-Incaricato CE-, -Responsabile documentazione-

6 Ricerca di guasti

Guasto	Causa	Eliminazione
Il motore non funziona, la spia di controllo resta spenta.	La batteria è scarica La batteria è inserita in modo errato	Inserire una nuova batteria Posizionare correttamente la batteria
Il motore non funziona, si accende la spia di controllo	1. Il ricevitore si trova al di fuori del campo radio 2. Il Lumo-868 non è impostato sul ricevitore	1. Ridurre la distanza dal ricevitore 2. Impostare il Lumo-868
La spia di controllo lampeggia permanentemente	Gli interruttori di commutazione "Sole" e/o "Crepuscolo" sono attivati nella modalità di impostazione	Verificare le impostazioni dell'interuttore di codifica

Fig. 1 Dichiarazione di conformità CE Lumo-868

Guasto	Causa	Eliminazione
In presenza di sole sul sensore la tapparella non sale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lumo-868 si trova in modalità manuale (sensore spento) 2. Il valore soglia solare non è superato 3. Regolatore del valore soglia solare in pos. 0 4. Impostazione automatica sul ricevitore è "Off" 5. Sensore non attivo con comando manuale 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere i tasti SALITA e DISCESA contemporaneamente fino a quando la spia di controllo si accende di colore verde 2. Adattare il valore soglia solare 3. Impostare una posizione tra 1 e 15 4. Riportare il ricevitore in modalità automatica tramite un trasmettitore programmato 5. Attivare una salita manuale con il tasto SALITA.
Con la funzione di protezione solare attivata la tapparella non si sposta fino al Lumo-868	Posizione intermedia programmata	Cancelare la posizione intermedia nel ricevitore

Fig. 14 Ricerca degli errori del Lumo-868

7 Riparazione

In caso di domande rivolgersi al proprio rivenditore.

Indicare sempre quanto segue:

- codice articolo e denominazione dell'articolo indicati sulla targhetta
- Tipo di errore
- Eventi inconsueti che si sono verificati prima dell'errore
- Circostanze di rilevazione
- Supposizioni proprie

8 Indirizzo

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Str. 65
72660 Beuren

Deutschland / Germany
Telefono: +49 7025 13-01
Fax: +49 7025 13-212
info@elero.de
www.elero.com

Qualora fosse necessario contattare un referente al di fuori della Germania, consultare i nostri siti Internet.

9 Smaltimento

Per lo smaltimento del prodotto osservare le leggi e prescrizioni regionali, nazionali e internazionali specifiche vigenti al momento dell'utilizzo.



Considerare le caratteristiche di riciclabilità dei materiali, nonché alle possibilità di smontaggio e di separazione di materiali e gruppi costruttivi, sia i possibili pericoli per la salute e l'ambiente costituiti dal riciclaggio e dallo smaltimento.

Gruppi di materiali, come plastica e metalli di tipo diverso devono essere differenziati al momento del processo di smaltimento e/o riciclaggio.

Smaltimento di componenti elettrotecnici ed elettronici:

Lo smaltimento e il recupero di componenti elettrotecnici ed elettronici deve avvenire secondo le leggi e/o normative regionali in vigore.